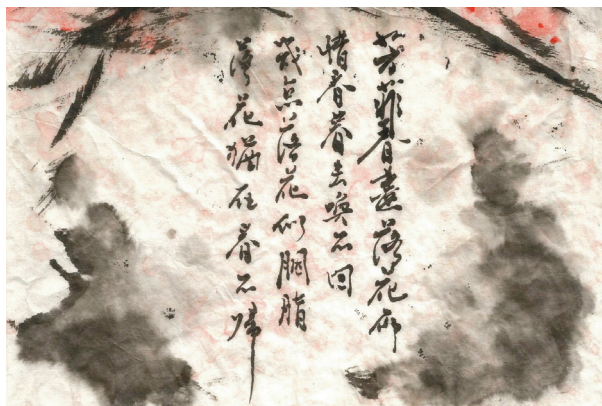


POETIC ENERGIES IDEAS

The most important consideration in the technique of performance ... is not the question of finger dexterity or any other technical aspect, but the question of how *qi* is manipulated. *Qi* in musical performance entails breathing, and breathing is essential in shaping the line. Therefore, good manipulation of *qi* will bring about smooth incorporation of breathing with phrasing and shaping of the line. *Qi* is the creative force that begins, sustains and completes a work of art, without which there is no life. It forms the root for *yun*, which is the felicitous expression of *qi*. (Edward Ho 1997)



(Shen Wednesday)

Chiu Tan Ching

Chiu Tan Ching is a leading Hong Kong contemporary guzheng virtuoso whose work with the Hong Kong New Music Ensemble includes the prestigious New Vision Arts Festival. She is a core member of the HKNME who are hailed as "one of Hong Kong's most progressive groups of musicians" (CNN).

Liu Ying

Liu Ying was born in Shenyang, in China's northeast, now resident in Sydney, Australia. She began playing the *erhu* at the age six, graduating from the Shenyang Conservatory of Music in 1994. After migrating to Australia, Ying is keen to continually promote Chinese music and culture. Ying has established an international reputation for her compelling performances and artistic individualism.

Claire Edwardes

Claire Edwardes (percussion) is an internationally renowned percussionist and artistic director of Sydney new music group, Ensemble Offspring. Career highlights include solo performances at the *Huddersfield Contemporary Music Festival* and prizewinner as part of Duo Vertigo at the 2005 *International Gaudeamus Interpreters Competition*. She won the 2016 *Art Music Award* for Outstanding Contribution by an Individual.

Contact information

Bruce Crossman
+61 2 4736 0865
b.crossman@westernsydney.edu.au



Liu Ying



Claire Edwardes



Chiu Tan Ching

My breath is a swallow
The swallow arcs into distance
Distance becomes a changing cloud
The cloud carries rain that peels onto objects arranged
as cold stones on a mountain
(Kate Fagan)



(Jo Davies)



WESTERNSYDNEY.EDU.AU

WESTERN SYDNEY UNIVERSITY



Australia-China Institute
for Arts and Culture



PRESENTS

POETIC ENERGIES ACROSS SONIC SPACE 2017

SYMPOSIUM

Poetry, Sound & Vision Interactions
Thursday 20 July

Leading Australian & Hong Kong musicians
With Poets, Visual Artists & Composers
Expressing Australian-Chinese cultures:
Experimental Improvisation & Composition
Cutting Edge Visual Media & Poetic Forms

Chiu Tan Ching
(guzheng/Hong Kong)

Liu Ying
(erhu/Australia)

Claire Edwardes
(percussion/Australia)

Composers

Andrián Pertout (Melbourne)
Daniel Portelli (London)
Corrina Bonshek (Brisbane)
Nicholas Ng (Sydney)
Bruce Crossman (Sydney)
Clare Maclean (Sydney)
Ian Stevenson (Sydney)

Poets

Kate Fagan (Sydney)
A.J. Carruthers (Sydney)
Aden Rolfe (Sydney)
Bella Li (Melbourne)
David Wright (Sydney)
Luke Beesley (Melbourne)

Painters/Vision

Elisabeth Bodey (Melbourne)
Wednesday Shen (Sydney)
Zeng Luping (Sydney)
Jo Davies (Sydney)
Ryszard Dabek (Sydney)
David Cubby (Sydney)

Musicians/Improvisers

Dom Turner & Tony Wheeler
John Encarnacao, Joseph Tabua
Jess Graham (Sydney)

POETIC ENERGIES ACROSS SONIC SPACE 2017

SYMPOSIUM

Poetry, Sound & Vision Interactions Thursday 20 July

Organising Committee: Jocelyn Chey, Bruce Crossman, Kate Fagan, Ian Stevenson, Clare Maclean & Sally Macarthur

Western Sydney University Penrith Campus (Kingswood),
The Playhouse

1. *Guzheng* Collaborations, Art of Sound: 1-2pm
2. Symposium: 3-5pm
3. Delegates Interaction, Supper: 5-6pm
3. *Erhu, Qin, Guzheng* & Percussion, Night Concert: 7-9pm



Dom Turner



Joseph Tabua



Jess Graham

Playhouse, Penrith Campus, Western Sydney University

Poetic Energies Across Sonic Space will explore the cross-artform attitude of the Chinese literati towards artistic creation and scholarship to express the dynamic relationship between Australia and China in the local contemporary setting. Venerable ethnomusicological scholar Edward Ho in "Aesthetic considerations in understanding Chinese literati musical behaviour" (Ho 1997, *British Journal of Ethnomusicology*) notes this confluence of creative philosophy across artforms. This interaction of energies across artforms will be the basis of this interaction between poets, calligraphers and visual artists/photographers, musicians and composers in poetically inspired visuals interacting with sound. There will be professional film documentation of the performances. A formal paper-giving symposium will contextualize and explore the multi-artform creativity. This symposium linking practice and scholarship is based on current intercultural engagement between China and Australia in 2017. It consists of two multi-dimensional creative concerts and a symposium.

ART OF SOUND, 1-2PM

Guzheng Collaborations:
Chiu Tan Ching

With Dom Turner, John Encarnacao, Joseph Tabua, Jess Graham & Ryszard Dabek

Poets, improvisers, composers, musicians, photographers and filmmakers explore interactive creativity across swirling energies of Australian literati collaborations. Blues sonic grit meets with punkish action, coolly calculated mathematical musical structures and traditional Chinese *guzheng* techniques with contemporary Australian improvisation and poetry in interactions with distilled Chinese images, Melbourne colour vibrancy and inner Sydney inspired filmmaking.

Dom Turner (electric guitar, *guzheng*)
Reg Mombasa (visuals)

Joseph Tabua (electric guitar, *guzheng*)
David Cubby (photographer)
Luke Beesley (poet)

Andrián Pertout (*guzheng*)
Elisabeth Bodey (painter)
A.J. Caruthers (poet)

Jess Graham (violin, *guzheng*)
Clare Conway (visuals)

John Encarnacao (acoustic guitar, *guzheng*)
Ryszard Dabek (filmmaker)

SYMPOSIUM, 3-5PM

Afternoon Scholarship

There will be scholarly reflection and exploration of the issues of energy through multi-media artistic connectivity related to the Chinese literati philosophy of multi-artform expression within *Qiyun* energy and its applications across thinking plateaus, including Deluzian philosophical paradigms coordinated by Associate Professors Sally Macarthur and Bruce Crossman.



Thoughtful collaborations: Shen Wednesday & Ian Stevenson

NIGHT CONCERT, 7-9PM

Erhu, Qin, Guzheng & Percussion:
Liu Ying, Chiu Tan Ching & Claire Edwardes

With Dom Turner, Tony Wheeler, Shen Wednesday & Zeng Luping

Poetic utterances across theatrical space working with blues improvisers, traditional Chinese zither techniques in interactions with contemporary sound installation, intercultural composition and Medieval-like sonic stasis composition, all within visual calligraphy and contemporary painting techniques, provide a multi-artform exploration of *Qiyun* energies. Calligraphic action and acrobatic vocals from a calligrapher and Peking Opera singer provide swirling reminders of the labyrinth of energies being unleashed in this event, all resonating within a backdrop of ancient poetry from Tang Xianzu, the Song of Songs, and Shakespeare.

Dom Turner & Tony Wheeler (electric guitar, *qin*)
Reg Mombasa (visuals)

Ian Stevenson (*erhu*, percussion, electronics, calligrapher)
Shen Wednesday (painter-calligrapher)
Kate Fagan (poet)

Daniel Portelli (*erhu*, percussion, film)
Aden Rolfe (poet)

Corrina Bonshek (*erhu* percussion)
Jo Davies (painter)
Bella Li (poet)

Bruce Crossman (*erhu*, calligrapher-reciter)
Shen Wednesday (calligrapher-reciter)
Tang Xianzu (poet)

Clare Maclean (*erhu*, percussion, painter)
Shen Wednesday (calligrapher-reciter)
Kate Fagan (poet)

Nicholas Ng (*erhu*, percussion, Peking Opera singer)
David Wright (playwright/poet)
Zeng Luping (Peking Opera singer/painter)

Bruce Crossman (*guzheng*, percussion, calligrapher-painter)
Zeng Luping (calligrapher-painter)
Tang Xianzu, Shakespeare & Song of Songs (poetry)